

## Erläuterungen zum Learning Agreement

Bitte lesen Sie sich den „Glossary“ am Ende des Learning Agreement Formulars durch. Dort finden Sie bereits die meisten Erklärungen.

### General Information

- **Field of education (ISCED)**
  - Applied Life Sciences: 051
  - Betriebswirtschaft: 041
  - Biotechnologie/Bioinformatik: 051
  - Business Management: 041
  - Chemietechnik/Umwelttechnik: 0531
  - Elektrotechnik (auch im Praxisverbund): 0714
  - Engineering Physics (auch im Praxisverbund): 0533
  - Industrial Informatics: 061
  - Informatik (auch im Praxisverbund): 061
  - Interdisziplinäre Physiotherapie/Motologie/Ergotherapie: 0915
  - International Business Administration: 041
  - Internationaler Studiengang Wirtschaftsingenieurwesen (IBS) 071
  - Kindheitspädagogik: 0922
  - Management Consulting: 041
  - Maritime Operations: 104
  - Maritime Technology and Shipping Management (Schiffs- und Reedereimanagement): 104
  - Maschinenbau (Master): 0715
  - Maschinenbau und Design (auch im Praxisverbund): 0715
  - Medientechnik: 0211
  - Nautik und Seeverkehr: 104
  - Soziale Arbeit: 0923
  - Soziale Arbeit und Gesundheit im Kontext sozialer Kohäsion: 0923
  - Sozial- und Gesundheitsmanagement: 0988
  - Sustainable Energy Systems: 0712
  - Technical Management: 0719
  - Wirtschaftspsychologie: 0419
  
- **Field of education (clarification):** Name Ihres Studiengangs auf Englisch, s. <https://www.hs-emden-leer.de/en/prospective-students/degree-courses/all-study-programmes>
  
- **Faculties and Departments (Sending Institution)**

Faculties	Departments
Business Studies	Business Studies
Maritime Sciences	Maritime Sciences
Social Work and Health	Social Work and Health
Technology	Electrical Engineering and Computer Science
	Mechanical Engineering
	Natural Sciences

- **Administrative Contact Person name, email; phone (Sending Institution)**
  - FB Seefahrt + FB Technik (außer Studiengang IBS): Janine Hülsen; [janine.huelsen@hs-emden-leer.de](mailto:janine.huelsen@hs-emden-leer.de); +49 4921 807 1372
  - Studiengang IBS: Katja Hakkarainen; [katja.hakkarainen@hs-emden-leer.de](mailto:katja.hakkarainen@hs-emden-leer.de); +49 4921 807 1379
  - FB SAG: Corina Sandersfeld; [corina.sandersfeld@hs-emden-leer.de](mailto:corina.sandersfeld@hs-emden-leer.de); +49 4921 807 1242
  - FB Wirtschaft, Studiengang IBA: Tanja Anschütz; [tanja.anschuetz@hs-emden-leer.de](mailto:tanja.anschuetz@hs-emden-leer.de); +49 4921 807 1138
  - FB Wirtschaft, übrige Studiengänge: Sonja Behrends; [sonja.behrends@hs-emden-leer.de](mailto:sonja.behrends@hs-emden-leer.de); +49 4921 807 1132
- **Receiving Institution**

Bitte soweit wie möglich ausfüllen; den Erasmus Code finden Sie unter <https://www.hs-emden-leer.de/einrichtungen/international-office/partnerhochschulen/> → "Partnerhochschulen im Rahmen von Erasmus+" und "Partnerhochschulen außerhalb von Erasmus+"
- **Level of language competence:** Bitte beachten Sie die Mindest-Vorgaben der Partnerhochschule. Siehe auch: <https://www.hs-emden-leer.de/einrichtungen/international-office/partnerhochschulen/>

### **Mobility Type and Duration**

- Bitte kreuzen Sie „Semester(s)“ an und ggf. auch „Virtual component“ (s. auch Glossary).
- Bitte tragen Sie den Zeitraum bei „Estimated duration“ so genau wie möglich ein. Die Dauer umfasst den gesamten Zeitraum, in dem Sie an der Partnerhochschule zu tun haben (Orientierungsphase, Vorlesungszeitraum, Prüfungszeitraum).

### **Study Programme at the Receiving Institution**

- Die Zeilen sind zur Gewährleistung der Zuordnung von Kursen in Table A und Table B durchnummeriert ( 1), 2), 3),...)
- Component Code TABLE A: Kurs-Code der Gasthochschule falls vorhanden
- Web Links receiving institution: Bitte fügen Sie den Link ein, unter dem Sie die Kursübersichten und Modul-Beschreibungen bei den Gasthochschulen gefunden haben

### **Recognition at the Sending Institution**

- Component Code TABLE B: Bitte nehmen Sie für den zu ersetzenden Kurs die gleiche laufende Nummer wie in TABLE A; es ist auch möglich alle Kurse als „Mobility window“ anzuerkennen (je nach BPO/MPO). Die Kurse, die Sie sich nicht anerkennen lassen wollen, tragen Sie bitte in Annex A (extra Dokument) ein mit dem Grund für die Nichtanerkennung. Annex A muss nicht von der Partnerhochschule unterschrieben werden.

### **Commitment of the three parties**

- Responsible person at the sending institution: Siehe <https://www.hs-emden-leer.de/einrichtungen/international-office/wege-ins-ausland/studiensemester-im-ausland/anererkennung/> → Anerkennung in den Fachbereichen
- Responsible person at the receiving institution: muss von der Gasthochschule ausgefüllt werden und von dieser auch unterschrieben werden.

### **DURING MOBILITY:**

“General Information” und “Mobility Type and Duration” s. oben

### **Changes to the learning agreement**

- **TABLE A2:** Hier tragen Sie die reellen Änderungen ein. Bitte achten Sie darauf, dass auch hier die laufende Nummer eindeutig zugeordnet werden kann.
- **TABLE B2:** s. Verfahrensweise oben (Recognition at the sending institution)

Bitte die Änderungen im Fachbereich klären. Ein Exemplar mit allen Unterschriften (von Ihnen, dem Fachbereich und der Partnerhochschule) gescannt per E-Mail an [janine.huelsen@hs-emden-leer.de](mailto:janine.huelsen@hs-emden-leer.de).

### **AFTER THE MOBILITY:**

#### **Anerkennungsdokumente**

Informationen hierzu finden Sie auf unserer Anerkennungsseite unter: <https://www.hs-emden-leer.de/index.php?id=2324> → Anerkennungsdokumente der Hochschule Emden/Leer

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an Janine Hülsen im International Office:  
[janine.huelsen@hs-emden-leer.de](mailto:janine.huelsen@hs-emden-leer.de); Tel.: 807-1372

Stand 11.11.2021; Alle Angaben ohne Gewähr